

IBM Maximo Asset Performance Management for Energy and Utilities SaaS

Uraian Layanan ini menguraikan Layanan Cloud. Dokumen pemesanan yang berlaku memberikan penentuan harga dan rincian tambahan tentang pesanan Klien.

1. Layanan Cloud

IBM Maximo Asset Performance Management for Energy and Utilities SaaS menawarkan alat analitik kognitif, deskriptif, prediktif, dan preskriptif, yang digabungkan dengan visualisasi, integrasi data internet-of-things, dan kemampuan seperti data untuk menangani kebutuhan big data industri utilitas.

1.1 Tawaran

Klien dapat memilih dari tawaran berikut yang tersedia.

1.1.1 IBM Maximo APM for E&U SaaS – Standard User

Langganan Layanan Cloud ini mencakup konfigurasi aplikasi pengguna, ilmu data dan kemampuan pengembangan, serta fungsionalitas yang diaktifkan oleh Artefak Layanan Cloud.

- a. Kemampuan untuk menjalankan Layanan Cloud melalui antarmuka administratif
- b. Mengimpor dan mengeksport data/hasil dari/ke sistem Klien dan pihak ketiga untuk membantu memfasilitasi integrasi sistem.
- c. Membuat dan memodifikasi Artefak Layanan Cloud untuk lingkungan Klien menggunakan perangkat lunak yang diaktifkan, kecuali untuk IBM ILOG CPLEX Optimization Studio.
- d. Memanfaatkan Konten Cuaca selama pembuatan atau modifikasi Artefak Layanan Cloud.
- e. Konsolidasi dan visualisasi data dari sumber-sumber yang berbeda
- f. Analitik data
- g. Pelaporan dan kolaborasi

1.2 Layanan Opsional

1.2.1 IBM Maximo APM for E&U SaaS – Decision Optimization User

Layanan ini memungkinkan Klien untuk membuat dan memodifikasi Artefak Layanan Cloud untuk lingkungan Klien menggunakan perangkat lunak yang diaktifkan IBM ILOG CPLEX Optimization Studio.

1.2.2 IBM Maximo APM for E&U SaaS – Limited User

Pengguna tawaran ini memiliki akses hanya ke kemampuan berikut ini:

- a. Pengguna Terbatas dapat mengakses sistem untuk menggunakan fitur hanya untuk dibaca seperti dasbor.
- b. Mengunduh laporan atau menghasilkan laporan yang ditentukan sebelumnya.

1.2.3 IBM Maximo APM for E&U SaaS – Asset

Langganan pada Layanan Cloud ini mencakup kemampuan-kemampuan berikut ini:

- a. Analitik Aset digunakan untuk mengukur dan menentukan jumlah aset maksimum yang dapat dikelola dalam Layanan Cloud.
- b. Hal ini memungkinkan Pengguna Standar untuk menjalankan model analitis yang termasuk dalam Layanan Cloud atau model analitik lain yang dibuat secara kustom pada aset.
- c. Hal ini memungkinkan Pengguna Terbatas untuk mengakses fitur hanya untuk dibaca pada aset yang termasuk dalam Layanan Cloud atau yang dibuat secara kustom.

1.2.4 IBM IoT for Energy and Utilities Weather Data on Cloud

Langganan pada Layanan Cloud ini mencakup kemampuan-kemampuan berikut ini:

- a. Akses ke Konten Cuaca melalui Antarmuka Pemrograman Aplikasi (Application Programming Interfaces - "API") untuk penggunaan dengan Artefak Layanan Cloud.
- b. Akses ke visualisasi Konten Cuaca tersedia dalam Layanan Cloud.

1.2.5 IBM Maximo APM for E&U – Non-Production SaaS

Layanan Cloud ini memungkinkan Klien untuk menggunakan fungsi Maximo Asset Performance Management for Energy and Utilities SaaS yang tersedia untuk Pengguna Standar tetapi terbatas untuk penggunaan di lingkungan non-produksi. Penggunaan non-produksi ditentukan untuk aktivitas non-produksi internal, termasuk pengujian, penyesuaian kinerja, diagnosis kesalahan, penentuan tolok ukur, staging, kegiatan uji mutu dan/atau pengembangan tambahan atau perluasan yang digunakan secara internal pada Layanan Cloud dengan menggunakan antarmuka pemrograman aplikasi yang dipublikasikan.

1.2.6 IBM Maximo APM for E&U – Visual Insights Instance

Layanan ini menggunakan kemampuan inteligensi buatan untuk: membuat klasifikasi pembelajaran mendalam atau model deteksi objek guna belajar untuk mengenali kelas output atau kerusakan yang berbeda; mendeteksi objek dalam gambar produk atau rakitan; dan mengelola siklus hidup model melalui pelatihan, pengujian, validasi, penyebaran ke tepi fisik atau virtual, dan penentuan versi. Mencakup penyimpanan permanen sebesar satu TB.

1.2.7 IBM Maximo APM for E&U – Visual Insights Training

Layanan ini memungkinkan pengguna untuk melatih model deteksi objek dan klasifikasi yang dibuat dalam IBM Visual Insights dengan gambar yang diunggah. Jumlah Item (gambar) yang digunakan untuk melatih atau melatih kembali model dalam layanan IBM Visual Insights dihitung di akhir setiap bulan dan Klien ditagih untuk penggunaan layanan berdasarkan penggunaan.

1.2.8 IBM Maximo APM for E&U – Visual Insights Scoring

Layanan penilaian opsional ini tersedia pada basis langganan. Model yang dilatih dalam IBM Visual Insights Center di Cloud dapat disebar ke tepi opsional tersebut dan gambar dapat dikirim ke tepi untuk penilaian. Hasil penilaian dapat dipantau dan ditampilkan dalam solusi Visual Insights di Cloud.

1.2.9 IBM Maximo APM for E&U – Storage

Layanan Cloud ini menyediakan penyimpanan permanen sebesar satu TB untuk mendukung fungsi yang ditawarkan Layanan Cloud.

1.3 Layanan Percepatan

1.3.1 IBM Maximo APM for E&U – Setup Instance

Layanan pengaturan ini memungkinkan aktivasi Layanan Cloud sebelum dimulainya periode penagihan Layanan Cloud untuk pengguna dan aset. Pengguna tidak memiliki akses ke Layanan Cloud selama periode aktivasi.

2. Lembar Data Perlindungan dan Pemrosesan Data

Adendum Pemrosesan Data IBM di <http://ibm.com/dpa> (Data Processing Addendum - "DPA") dan Lembar(-lembar) Data Perlindungan dan Pemrosesan Data (disebut sebagai lembar(-lembar) data atau Ekshibit(-ekshibit) DPA) dalam tautan di bawah memberikan informasi perlindungan data tambahan untuk Layanan Cloud dan opsinya sehubungan dengan tipe Konten yang dapat diproses, aktivitas pemrosesan yang terlibat, fitur perlindungan data, serta spesifikasi mengenai retensi dan pengembalian Konten. DPA tersebut berlaku bila dan sejauh Regulasi Perlindungan Data Umum Eropa (EU/2016/679) (General Data Protection Regulation - "GDPR") diterapkan untuk data pribadi di dalam Konten.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1400256238509>

3. Tingkat Layanan dan Dukungan Teknis

3.1 Perjanjian Tingkat Layanan

IBM memberikan ketersediaan perjanjian tingkat layanan berikut (service level agreement - "SLA") kepada Klien. IBM akan memberlakukan kompensasi yang berlaku yang paling tinggi berdasarkan ketersediaan kumulatif Layanan Cloud sebagaimana yang ditunjukkan dalam tabel di bawah. Persentase ketersediaan dihitung sebagai total jumlah menit dalam suatu bulan masa kontrak, dikurangi total jumlah menit Layanan Berhenti dalam bulan masa kontrak, dibagi dengan total jumlah menit dalam bulan masa kontrak. Definisi Layanan Berhenti, proses klaim dan cara menghubungi IBM terkait permasalahan

ketersediaan layanan berada pada buku petunjuk dukungan Layanan Cloud IBM di https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Ketersediaan	Kredit (% biaya langganan bulanan*)
Kurang dari 99,9%	2%
Kurang dari 99,0%	5%
Kurang dari 95,0%	10%

* Biaya langganan adalah harga pada masa kontrak untuk bulan yang sesuai dengan klaim.

3.2 Dukungan Teknis

Dukungan teknis untuk Layanan Cloud, termasuk rincian kontak dukungan, level tingkat permasalahan, jam dukungan ketersediaan, waktu tanggapan, dan informasi serta proses dukungan lain, ditemukan dengan memilih Layanan Cloud dalam panduan dukungan IBM yang tersedia di <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Biaya

4.1 Metrik Biaya

Metrik(-metrik) biaya untuk Layanan Cloud ditetapkan dalam Dokumen Transaksi.

Metrik biaya berikut berlaku untuk Layanan Cloud ini:

- Pengguna yang Sah adalah pengguna yang unik yang diizinkan untuk mengakses Layanan Cloud dengan cara apa pun secara langsung atau tidak langsung (sebagai contoh, melalui program, perangkat atau server aplikasi multipleks) melalui sarana apa pun.
- Mesin Virtual (Instance) adalah setiap akses pada konfigurasi spesifik pada Layanan Cloud.
- Pengguna dengan Akses Bersamaan adalah jumlah pengguna yang mengakses Layanan Cloud dengan cara apa pun secara langsung atau tidak langsung (contohnya, melalui program, perangkat atau server aplikasi multipleks) kapan pun dalam satu waktu. Individu yang sedang mengakses Layanan Cloud beberapa kali secara serentak, hanya diperhitungkan sebagai Pengguna dengan Akses Bersamaan tunggal.
- Aset adalah item nilai atau sumber daya berwujud yang diidentifikasi secara unik untuk diakses atau dikelola oleh Layanan Cloud.
- Terabita (TB) adalah bita data 2 pangkat 40 yang diproses oleh, dianalisis, digunakan, disimpan, atau dikonfigurasi dalam Layanan Cloud.
- Item adalah kejadian dari suatu item spesifik yang dikelola oleh, diproses oleh, atau yang berkaitan dengan penggunaan Layanan Cloud.

Item adalah gambar bagian dan peralatan yang digunakan untuk melatih model dengan layanan pelatihan atau untuk menganalisis kerusakan atau memvalidasi rakitan dengan menggunakan layanan penilaian.

4.2 Biaya Layanan Jarak Jauh

Layanan jarak jauh akan berakhir 90 hari dari pembelian terlepas dari apakah layanan jarak jauh telah digunakan.

5. Syarat-syarat Tambahan

Untuk Perjanjian Layanan Cloud (atau perjanjian cloud dasar yang setara) yang ditandatangani sebelum tanggal 1 Januari 2019, syarat-syarat yang tersedia di <https://www.ibm.com/acs> berlaku.

5.1 Perangkat Lunak yang Diaktifkan

Layanan Cloud berisi Perangkat Lunak yang Diaktifkan berikut:

- IBM Cognos Framework Manager
- BM Data Server Runtime Client
- IBM SPSS Modeler Premium

- Layanan IBM SPSS Collaboration and Deployment
- IBM SPSS Statistics
- IBM SPSS Data Access Pack
- IBM Integration Bus
- IBM ILOG CPLEX Optimization Studio

5.2 Artefak Layanan Cloud

Artefak Layanan Cloud adalah berbagai materi yang ditentukan dan dikonfigurasi sebelumnya yang mencakup, namun tidak terbatas pada: model prediktif; aturan bisnis; aliran pesan; model inteligensi bisnis; laporan, dan dasbor; struktur model manajemen data utama; dan skema data. Artefak Layanan Cloud tercantum dalam daftar Artefak Layanan Cloud dalam panduan pengguna Layanan Cloud terkait.

Klien dapat menggunakan Layanan Cloud untuk memodifikasi Artefak Layanan Cloud atau untuk membuat Artefak Layanan Cloud baru. Artefak Layanan Cloud tidak dapat digunakan secara terpisah dari Layanan Cloud. Jika akses Klien ke Layanan Cloud diakhiri, Klien harus menghapus semua Layanan Cloud dari sistemnya dan menghancurkan semua salinannya.

IBM menawarkan dukungan teknis hanya untuk Artefak Layanan Cloud yang belum dimodifikasi.

5.3 IBM SPSS Data Access Pack

IBM SPSS Data Access Pack disediakan secara eksklusif untuk penggunaan oleh perangkat lunak yang diaktifkan berikut: IBM SPSS Modeler Premium.

Baik Klien, aplikasi, program maupun perangkat apa pun tidak berwenang untuk menggunakan atau mengakses layanan IBM SPSS Data Access Pack secara langsung, kecuali Klien dapat mengakses IBM SPSS Data Access Pack guna melakukan fungsi administrasi untuk IBM SPSS Data Access Pack seperti pencadangan, pemulihan, dan konfigurasi yang sah.

5.4 Konten Cuaca IBM

Konten Cuaca berarti data cuaca, historis maupun prakiraan (termasuk tanpa batasan pada prakiraan, peta, peringatan, dan grafik).

5.4.1 Pengakhiran Layanan

Setelah langganan Klien habis masa berlakunya atau diakhiri, Klien akan dengan segera menghentikan semua penggunaan Konten Cuaca dan segera menghapus semua Konten Cuaca dari sistemnya.

5.4.2 Pembatasan pada Penggunaan

Penggunaan Klien atas Konten Cuaca terbatas hanya untuk penggunaan internalnya sendiri. Klien tidak dapat mereproduksi, mendistribusikan kembali, mentransmisikan kembali, mendemonstrasikan, menyampaikan, mensublisensikan, menampilkan atau memamerkan secara eksternal hal-hal berikut:

- Konten Cuaca, bagian apa pun daripadanya; atau
- setiap hasil, kesimpulan atau wawasan yang diperoleh sebagai hasil dari penggunaan Konten Cuaca (“Konten yang Diperoleh”), secara langsung atau tidak langsung, dalam bentuk atau dengan cara apa pun, yang dapat diakses oleh pihak ketiga (misalnya, pelanggan, mitra bisnis atau pengguna akhir produk Klien) (“Aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga”) yang memiliki tujuan penting untuk menyediakan riwayat cuaca, cuaca saat ini atau prakiraan cuaca atau kondisi atmosfer atau analisis daripadanya. Sejauh Klien menampilkan atau mengizinkan tampilan dari Konten Turunan sebagai bagian dari Aplikasi yang Terhubung dengan Pihak Ketiga, Klien tidak akan menyiratkan, secara langsung atau tidak langsung bahwa IBM memberikan, mendukung, mensponsori, menyatakan atau menyetujui Konten Turunan atau produk atau layanan apa pun yang dipromosikan atau terkait dengan Konten Turunan.

Klien tidak akan menggunakan Layanan Cloud atau Konten Cuaca untuk menarget atau memicu periklanan, menyediakan periklanan berdasarkan Konten Cuaca yang dikaitkan dengan lokasi dari setiap pengguna teknologi yang terhubung dengan pelanggan (misalnya, periklanan yang dipicu oleh cuaca), atau penggunaan Layanan Cloud atau Konten Cuaca untuk setiap pemasaran atau pengambilan keputusan berbasis konten.

Klien tidak akan menggunakan Konten Cuaca sebagai bagian dari setiap tawaran jenis apa pun yang muncul dari siaran televisi atau radio (misalnya, siaran over-the-air, kabel, atau satelit) atau layanan

streaming langganan (misalnya, Sling Television, Netflix, Hulu, Amazon Prime Video, HBO GO, atau yang setara dengan radio) yang disampaikan pada, melalui atau dengan cara atau medium apa pun.

Klien menyetujui bahwa API serta spesifikasi dan dokumentasi terkait merupakan informasi rahasia IBM dan tidak dapat digunakan atau diungkapkan di luar syarat-syarat Dokumen Layanan ini.

Klien menyatakan bahwa IBM dapat mengubah gaya, format atau konten dan menghapus atau menghentikan segmen dari Konten Cuaca dari waktu ke waktu dan kapan pun atas kebijakannya sendiri; dengan ketentuan bahwa, IBM akan menyertakan Klien dalam komunikasinya kepada pelanggan dengan situasi serupa mengenai perubahan materi dalam Konten Cuaca.

Konten Cuaca hanya dapat digunakan bersama dengan Layanan Cloud sesuai dengan syarat-syarat Dokumen Layanan ini. Konten Cuaca tidak dapat digunakan secara terpisah dari Layanan Cloud.

5.4.3 Batasan Negara terhadap Penggunaan

Klien bertanggung jawab atas, dan kewajiban IBM berdasarkan Dokumen Layanan ini akan ditentukan berdasarkan keputusan Klien apakah penggunaannya atas Konten Cuaca diizinkan dan, sepanjang yang diperlukan, memperoleh semua lisensi, izin, persetujuan atau otorisasi yang diperlukan dari setiap entitas atau badan pemerintah di negara atau wilayah di mana Konten Cuaca dioperasikan atau digunakan.

This document is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this document will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this document.

Dokumen ini dibuat dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks bahasa Indonesia dari dokumen ini, maka teks dalam bahasa Inggris yang akan berlaku.